



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KERÉKPÁROS SISAK



**RIDE
+GO®**



JAVÍTÓSZOLGÁLATI HOTLINE

850060



KÉRJÜK FORDULJON A MAGYARORSZÁGI
ALDI ÁRUHÁZAKHOZ.

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:
SP-55.3

09/2025

3

ÉV JÓTÁLLÁS

TARTALOMJEGYZÉK

1 Általános tudnivalók	3
2 Biztonság	3
2.1 Megjegyzések magyarázata	3
2.2 Jelmagyarázat	3
2.3 Általános biztonsági utasítások	3
2.4 Kiegészítő biztonsági utasítások	4
2.5 Rendeltetésszerű használat	4
3 Termékkátekintés	4
3.1 Beszerzendő szükséges szerszámok	4
4 Első használatba vétel	4
4.1 A termék és a csomag tartalmának ellenőrzése	4
4.2 Alaptisztítás	4
5 Használat	4
5.1 A sisak helyes pozíciójának megkeresése	4
5.2 A szíjbeállító beállítása	4
5.3 Az állszíj beállítása	4
5.4 A méretállító rendszer szabályozása	5
5.5 A plexi levétele és felhelyezése	5
5.6 LED-es hátsó lámpa használata	5
5.7 A LED-es hátsó lámpa levétele és felhelyezése	5
5.8 A LED-es hátsó lámpa funkciói	5
6 Zavarok és hibaelhárítás	5
7 Tisztítás és karbantartás	5
7.1 Tisztítás	5
7.2 Karbantartás	6
7.3 Tárolás	6
8 Műszaki adatok	6
9 Leselejtezés	6
9.1 A csomagolás leselejtezése	6
9.2 A termék leselejtezése	6
9.3 A LED-es hátsó lámpa leselejtezése	6
10 Megfelelőségi nyilatkozat	7
11 Jótállási	7
11.1 Jótállási tájékoztató	7

1 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK



Ez a használati útmutató (a továbbiakban: útmutató) a termék részét képezi, és fontos információkat tartalmaz annak üzembe helyezésével és használatával kapcsolatban.

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, különösen a **BIZTONSÁG** című fejezetet.

Az útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez és a termék károsodásához vezethet.

Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használatához és hivatkozáshoz. Ha a terméket továbbadja, feltétlenül mellékelje az útmutatót is.

2 BIZTONSÁG

2.1 MEGJEGYZÉSEK MAGYARÁZATA

Ebben az útmutatóban a következő jelzőszavakat használjuk.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- » Ez a jelölés/jelzőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely – ha nem kerülik el – súlyos, vagy akár halálos sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT!

- » Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károkat figyelmeztet.

ℹ TUDNIVALÓK

- » Ez a jel a kezeléssel és a használatról nyújt hasznos kiegészítő információkat.

2.2 JELMAGYARÁZAT

Az útmutatóban, a terméken és a csomagoláson a következő jelöléseket használjuk:



Olvassa el és vegye figyelembe az útmutatót./Vigyázat; Figyelem



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd **MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT** c. részt):
Ezzel a jellel ellátott áruk teljesítik az Európai Gazdasági Térség
valamennyi vonatkozó közösségi előírását.



III. érintésvédelmi osztály A LED-lámpát egy elem látja el kisfeszültséggel.



Eltarthatóság (akkumulátor/sisak)



Sisak tömege



Gyártás dátuma (akkumulátor/sisak)



A (GS) biztonsági tanúsítás jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a német termékbiztonsági (ProdSG) jogszabályok követelményeinek. A GS jel azt jelenti, hogy rendeltetésszerű és megelőzhető hibás használat mellőzése esetén a termék nem veszélyezteteti személyek biztonságát és egészségét. A jel a TÜV Rheinland által kiállított, szabadon használható biztonsági jel.

IP44

Idegen testek elleni védelem > 1 mm/Fröccsenő víz elleni védelem



FIGYELEM! Lenyelhető gombaelemek! Fulladásveszély!
GYEREKEKTŐL TARTSA TÁVOL

2.3 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

A sisak nem véd mindenfajta balesettől.

- » A sisak kizárólag kerékpározáshoz (downhill kerékpározásra („lejtőzésre”) nem), rollerzashoz, gördeszkázáshoz és görkorsolyázáshoz használható. Nem alkalmas kismotorkerékpár, motorkerékpár vagy más erőgépek vezetése közbeni használatra. Kizárólag személyes használatra szolgál, ipari célú felhasználásra nem alkalmas.
- » Nem nyújt megfelelő védelmet motorsport közben.
- » Nem biztosít 100%-os védelmet sérülésekkel szemben, de csökkentheti a sérülés súlyosságát.
- » Próbáljon fel különböző méreteket. Megfelelő méretű, kényelmesen viselhető sisakot válasszon. Csak akkor véd, ha helyesen illeszkedik a fejre.
- » Figyelmeztetés! A sisakot nem használhatják gyerekek mászashoz, másfajta tevékenységhez, ha fennáll a megfojtás/felakasztás veszélye, ha a gyerek beakad.
- » Semmisítse meg és ártalmatlanítsa a sisakot, ha erős ütés érte, pl. baleset következtében. Ütéstől keletkezett látható sérülés esetén is selejtezze le a sisakot. Cserélje ki, ha nem illeszkedik megfelelően.
- » A sisak használhatósági ideje korlátozott. Cserélje le a sisakot egy új sisakra, ha már nem jó a sisak mérete, de legkésőbb a gyártási idő után 5 évvel, akkor is, ha nem látható rajta károsodás.
- » Ne vegyen le a sisakról semmilyen eredeti alkatrészt és ne végezzen rajta szakszerűtlen átalakítást, mert lényegesen megváltozhat a sisak védőfunkciója.
- » Ne fesse és ne lakkozza le a sisakot, és ne ragasszon rá semmit. A festékek, matricák és lakkok olyan összetevőket tartalmazhatnak, amelyek negatív hatással vannak a sisak stabilitására és ezáltal a védőhatására.
- » A sisak nem véd mindenfajta balesettől. Az ütés jellegétől függően alacsony sebesség mellett történt balesetből is származhat súlyos, akár halálos kimenetelű sérülés. Ezért nagyon óvatosan közeledjen.
- » Ne nézzen a működő fényforrásba.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

GYEREKEKTŐL TARTSA TÁVOL

A lenyelés égési sérülésekhez, ill. halálos sérüléshez vezethet. Már a lenyelést követő 2 órán belül súlyos károsodás jelentkezhet. Azonnal forduljon orvoshoz.



⚠ FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSI ÉS ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE!

Az elemek szakszerűtlen kezelés esetén felrobbanhatnak. A kifolyt elemfolyadékkal való érintkezés során marási sérülést szenvedhet.

- » Az elem behelyezésekor feltétlenül ügyeljen a helyes polarításra.
- » Ne zárja rövidre az elemeket, és ne szerelje szét őket. Ne végezzen semmilyen módosítást az elemen. Ne nyomja össze és ne deformálja az elemet, illetve ne fúrjon rajta lyukat.
- » Ne használjon tovább sérült elemet.
- » A csomagból kivett elemeket úgy tárolja, hogy ne érjen hozzá az elem érintkezőihez, különben rövidzárlat alakulhat ki. Az elemeket lehetőleg az eredeti csomagolásban tárolja.
- » Tartsa távol a csomagból kivett elemeket a fémtárgyaktól, hogy ne alakuljon ki rövidzárlat.
- » Semmi esetre se próbálkozzon a nem újratölthető elemek feltöltésével! Fennáll a robbanás veszélye!
- » Elemcsere esetén mindig ugyanolyan vagy egyenértékű elemeket használjon.
- » Az elemeket tartsa távol a hőforrásoktól, és ne tegye ki őket nyílt lángnak. Fennáll a robbanás veszélye!
- » A fémek lítium vízzel érintkezve tüzet okozhat. Ügyeljen arra, hogy a lítiumelemek belsejét ne érje víz.
- » Tartsa távol gyermekektől az új és a használt elemeket.
- » A gyermekek játék közben az apró alkatrészeket és a csomagban található gombaelemet a szájukba véve megfulladhatnak. Ne engedje, hogy gyermekek az apró alkatrészekkel játsszanak.
- » Haladéktalanul forduljon orvoshoz, ha tudomása van arról, vagy csak feltételezi, hogy valaki lenyelt egy elemet, vagy az bármilyen más módon a szervezetébe jutott.
- » Az elemből származó folyadék bőrre, nyálkahártyára, szembe ne kerüljön. Marásveszély áll fenn. Ha mégis érintkezik a folyadékkal, azonnal öblítse le az érintett területet bő, tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz.
- » Ha az elem lemerült, haladéktalanul távolítsa el a sisakból! Fennáll a fokozott kifolyásveszély!
- » Tilos az új és használt elemeket vegyesen használni.
- » Használat után a LED-es hátsó lámpát ki kell kapcsolni. Ha hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemet a sisakból. Az elemet hűvös, száraz helyen tárolja.

2.4 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

VIGYÁZAT! MEGHIBÁSODÁS VESZÉLYE!

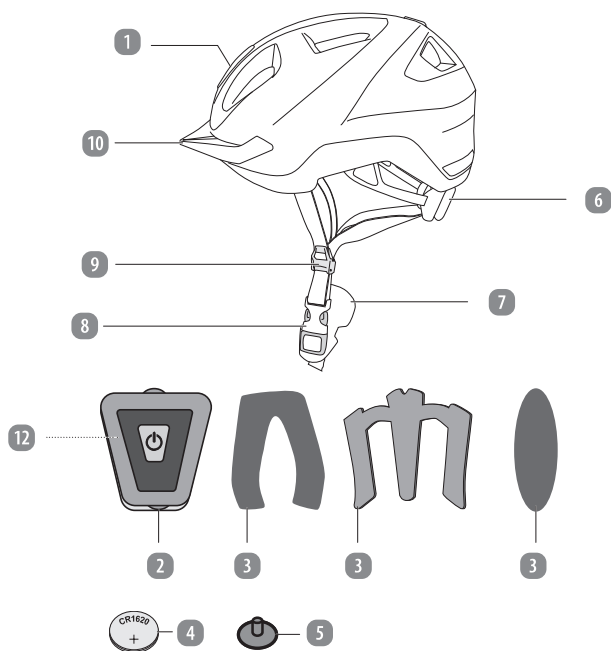
A szakszerűtlen kezelés a sisak károsodásához vezethet.

- » Rendszeresen ellenőrizze, nincs-e látható sérülés a sisakon.
- » Ne tegye ki tartósan szélsőséges hőmérsékletnek (pl. erős melegnek vagy hidegnek) a sisakot és tárolja száraz, hűvös helyen.

2.5 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

- A sisak kizárólag kerékpározáshoz, rollerózáshoz, gördeszkázáshoz és görkorsolyázáshoz használható. Nem alkalmas downhill kerékpározásra („lejtőzésre”), valamint kismotorkerékpár, motorkerékpár vagy más gépjárművek vezetése közbeni használatra. A sisak kizárólag személyes használatra szolgál, ipari célú felhasználásra nem alkalmas.
- A sisakot csak ennek az útmutatónak megfelelően használja. Bármely más használat rendeltetésellenes használatnak minősül, dologi kárt és/vagy személyi sérülést okozhat. A sisak nem gyermekjáték.
- A gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű vagy helytelen használatból eredő károkért.

3 TERMÉKÁTEKINTÉS



- | | |
|---|------------------------|
| 1 Sisak | 7 Állsúly |
| 2 LED-es hátsó lámpa | 8 Állsúlyzár |
| 3 Betét, 3 db | 9 Szijbeállító |
| 4 Elem (3 V --- 0,2 W, CR1620) | 10 Plexi |
| 5 Záródugó, 3 db | 11 Plexi befogónyílása |
| 6 Méretállító rendszer | 12 Elemtartó (hátlal) |

3.1 BESZERZENDŐ SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK

- 13 Csillagfejű csavarhúzó



4 ELSŐ HASZNÁLTATBA VÉTEL

4.1 A TERMÉK ÉS A CSOMAG TARTALMÁNAK ELLENŐRZÉSE

FIGYELMEZTETÉS! FÜLLADÁS VESZÉLYE!

Ha gyermekek a sisakkal vagy a csomagoló fóliával játszanak, lenyelhetik az apróbb alkatrészeket, vagy belegabalyodhatnak a csomagoló fóliába és megfulladhatnak.

- » Kisgyermektől tartsa távol a sisakot, különösen a LED-es hátsó lámpát és az abban található elemet.
- » Ne engedje, hogy gyerekek a csomagolófóliával játszanak.

VIGYÁZAT! MEGHIBÁSODÁS VESZÉLYE!

Ha a csomagolást figyelmen kívül, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, akkor a termék könnyen megsérülhet.

» A csomagolás kinyitásakor nagyon óvatosan járjon el.

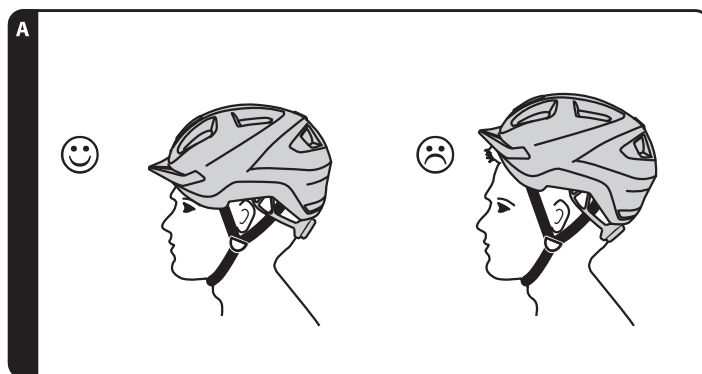
- Vegye ki a terméket a csomagolásból.
- Ellenőrizze a csomag hiánytalanságát (lásd a **TERMÉKÁTEKINTÉS** c. fejezetet).
- Ellenőrizze, hogy nincs-e sérülés a sisakon vagy alkatrészein. Ha sérülést lát a sisakon, ne használja. Lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatl az útmutató fedőlapján feltüntetett elérhetőségeken keresztül.

4.2 ALAPTISZTÍTÁS

- Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes védőfóliát.
- Első használat előtt tisztítsa meg a sisak minden részét a **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS** című részben leírtak szerint.

5 HASZNÁLAT

5.1 A SISK HELYES POZÍCIÓJÁNAK MEGKERESÉSE



- Mindig vízszintesen tegye a fejére a sisakot 1 (lásd A ábra).
- Ügyeljen arra, hogy ne álljon túlságosan előre, mert akadályozhatja a látását.
- Ügyeljen arra is, hogy ne kerüljön túlságosan hátra, hogy megfelelően védje a homlokát.

5.2 A SZIJBEÁLLÍTÓ BEÁLLÍTÁSA

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Ha nyitva hagyja a szijbeállítót, baleset közben lecsúszhat a sisak. A sisak elveszíti védő hatását.

» Ügyeljen rá, hogy indulás előtt zárja a szijbeállítót.

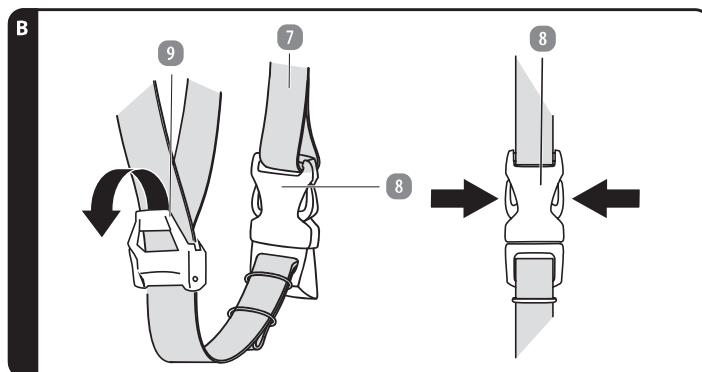
» Igazítsa be a sisakot, hogy jól illeszkedjen a fejére. Úgy állítsa be a szíjat, hogy ne takarja le a fülét. Az állsúlyzár nem fekdühet fel az állra. A szij és a szijbeállító beállítása legyen kényelmes.

- Nyissa ki a szijbeállítót 9.
- Ügy pozicionálja a szijbeállítót, hogy a szíjak megfelelően feszessék, ugyanakkor kényelmesek is legyenek.
- A szijbeállító a fül alatt legyen és ne takarja el.
- Zárja a szijbeállítót.

5.3 AZ ÁLLSÚJ BEÁLLÍTÁSA

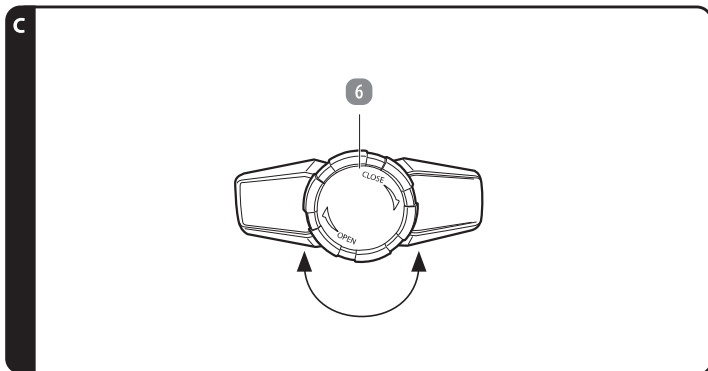
Az állsúly 7 beállítása akkor helyes, ha kényelmes és stabil és nyitásakor enyhe nyomást érez a sisak viselője. Az állsúly zár 8 nem fekdühet fel az állra.

- Ügyeljen arra, hogy ne legyen túl laza. Ha laza volna, az állsúlyzáron lévő menettel húzza szorosabbra.



- Igazítsa meg az állsúlyzáron található menetet, ha túl szoros az állsúly (lásd B ábra).

5.4 A MÉRETÁLLÍTÓ RENDSZER SZABÁLYOZÁSA

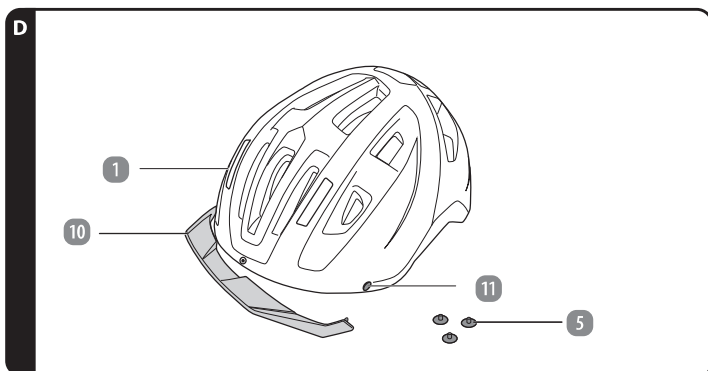


A beépített méretállító rendszer **6** fokozatmentesen, egy forgatható gomb segítségével állítható a tarkónál (lásd C ábra).

5.5 A PLEXI LEVÉTELE ÉS FELHELYEZÉSE

A plexi **10** levehető a sisakról **1**, ha a sisakot enélkül szeretné használni.

1. Oldalról nyúljon be a plexi alá és óvatosan húzza előre, amíg a plexi rögzítőcsapjai ki nem csúsznak a sisakból.
2. Most húzza le a plexit a sisakról, amíg a plexi és a sisak szét nem válik.



3. Zárja le a plexi befogónyílásait **11** a zárdugókkal **5** (lásd D ábra).

5.6 LED-ES HÁTSÓ LÁMPA HASZNÁLATA

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Gyenge láthatóság a közlekedés többi résztvevője számára.

- » A sisakon található LED-es hátsó lámpa nem helyettesíti a KRESZ (Németországban StVZO, §67) által a kerékpárokra előírt világítást.
- » Ne használja a LED-es hátsó lámpát esőben, mert a nedvesség tönkreteszheti.
- » Ügyeljen rá, hogy a LED-es hátsó lámpát használat közben ne takarja el a ruházat, a háton hordott hátizsák, de a fej elfordítása közben is kerülhet takarásba.
- » Ügyeljen arra, hogy a LED-es hátsó lámpa ne akadjon a kabátba, hátizsákba vagy egyéb tárgyakra.
- » Vegye figyelembe, hogy a LED-es hátsó lámpa eleme idővel kimerül. Rendszeresen ellenőrizze a lámpa működőképességét.

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

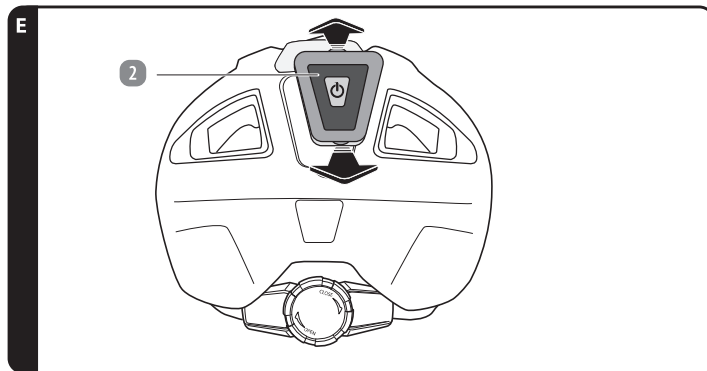
Az elemek és a LED-es hátsó lámpa apró alkatrészei veszélyt jelentenek a gyermekek számára.

- » A LED-es hátsó lámpa nem játékszer, gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják.
- » Csak felnőtt cserélheti ki az elemet.
- » Haladéktalanul forduljon orvoshoz, ha tudomása van arról vagy csak feltételezi, hogy egy gyermek lenyelt egy elemet, vagy az bármilyen más módon a szervezetébe jutott.

TUDNIVALÓK

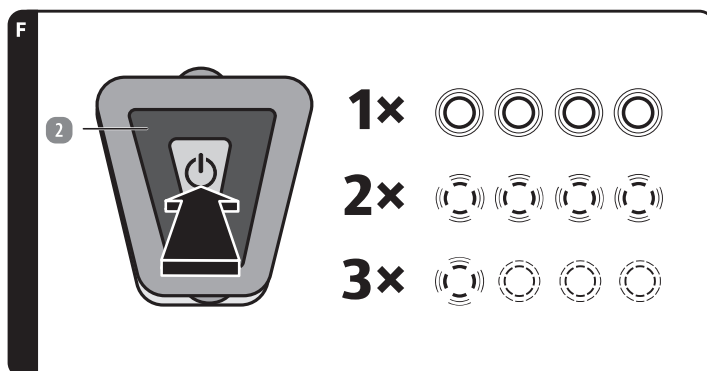
- » A lámpa fényforrása nem cserélhető; ha a fényforrás elérte élettartama végét, a teljes lámpát ki kell cserélni.
- A LED-es hátsó lámpa **2** szakszerű használata a sisak viselőjének jobb láthatóságát szolgálja.
- Első használat előtt távolítsa el a biztonsági csíkot a LED-es hátsó lámpa hátoldaláról.

5.7 A LED-ES HÁTSÓ LÁMPA LEVÉTELE ÉS FELHELYEZÉSE



- Húzza ki a LED-es hátsó lámpát **2** a tartójából, hogy a sisakról levegye (lásd E ábra).
- A sisakra történő ismételt rögzítéshez tolja a LED-es hátsó lámpát az erre a célra szolgáló tartóba.

5.8 A LED-ES HÁTSÓ LÁMPA FUNKCIÓI



A LED-es hátsó lámpa **2** három különböző funkcióval rendelkezik, melyek tetszőlegesen használhatók (lásd F ábra):

- Megnyomás 1x = Folyamatos világítás
- Megnyomás 2x = Villogó világítás
- Megnyomás 3x = Futó fény
- A LED-es hátsó lámpa kikapcsolásához negyedszer is nyomja meg a gombot.

6 ZAVAROK ÉS HIBAEHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A sisak 1 illeszkedése nem megfelelő.	A sisak ferdén áll a viselő fején. Nincs megfelelően beállítva a méretállító rendszer 6 . Nincs megfelelően beállítva a szíjbeállító 9 .	Tegye fel a sisakot egyenesre állítva. Állítsa be megfelelően a méretállító rendszert. Állítsa be megfelelően a szíjbeállítót.
A LED-es hátsó lámpa 2 nem világít.	A LED-es hátsó lámpa nincs bekapcsolva. Nincs elem 4 a LED-es hátsó lámpában. Az elem fordítva van behelyezve a LED-es hátsó lámpába. Lemerült az elem.	Kapcsolja be a LED-es hátsó lámpát. Tegyen elemet a LED-es hátsó lámpába. Helyezze be megfelelően az elemet a LED-es hátsó lámpába. Helyezzen be új elemet a LED-es hátsó lámpába.

7 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

7.1 Tisztítás

VIGYÁZAT! MEGHÍBÁSODÁS VESZÉLYE!

A nem megfelelő tisztítás károsíthatja a sisakot. Körültekintően járjon el a sisak felnyitásakor.

- » Ne használjon oldószert-, higító- vagy más vegyszertartalmú anyagokat a tisztításhoz. Különben a sisak megrongálódhat, és ettől jelentősen csökkenhet a védőfunkciója.

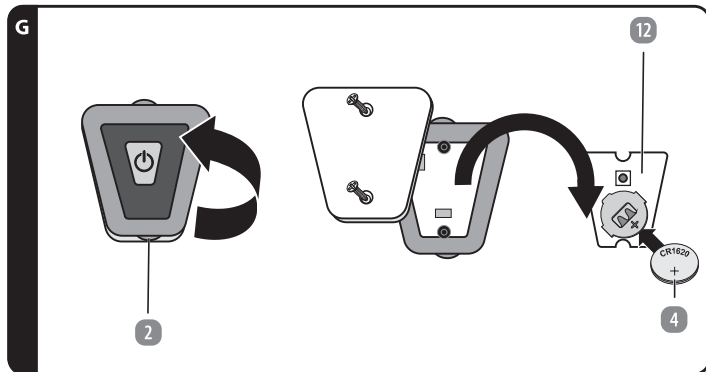
- A sisakot **1** kizárólag langyos vízzel, híg szappanos oldattal és puha törölkendővel tisztítsa.
- Használat után mindig hagyja a sisakot a levegőn megszáradni.

- A betéteket **3** langyos vízzel és híg szappanos oldattal tisztítsa, majd a levegőn hagyja megszáradni.
- Ne tartsa a sisakot fűtőtest és hőforrás közelében, pl. az autó ablaküvege mögött. A magas, 60 °C feletti hőmérséklet súlyosan megrongálhatja. A sisak egyenetlen felülete és a rajta képződő dudorok a hő okozta rongálódás jelei.

7.2 KARBANTARTÁS

7.2.1 ELEMCSERE

A LED-es hátsó lámpában **2** vásárláskor CR 1620 (3 V) típusú elem található.



1. Egy kis méretű csillagfejű csavarhúzóval **13** csavarja ki a két csavart a LED-es hátsó lámpa hátoldalából (lásd G ábra).
2. Emelje fel a fedelet, és vegye ki az elemtartó rekeszt **12** a LED-es hátsó lámpából.
3. Cserélje ki az elemet **4**. Figyeljen az elem helyes polaritására.
4. Tegye vissza az elemtartó rekeszt a LED-es hátsó lámpába, és szerelje fel a fedelet.
5. Ezt követően rögzítse a fedelet a két csavarral.
6. A kimerült elemet ne dobja a háztartási hulladékok közé, hanem helyezze azt az erre a célra kihelyezett gyűjtőbe (lásd **A LED-ES HÁTSÓ LÁMPA LESELEJTEZÉSE** című fejezetet).

7.3 TÁROLÁS

Csak akkor rakja el, ha minden része teljesen száraz.

- Száraz, hűvös helyen tárolja a sisakot **1**.
- Ha hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemet **4** a sisakból.

8 MŰSZAKI ADATOK

Sisak felnőtteknek

Gyártási szám:	850060
A fogyasztási cikk típusa:	SP-55.3
Szabvány:	EN 1078:2012+A1:2012
Méret, S/M:	54–59 cm
Méret, L/XL:	59–64 cm

Sisak gyerekeknek

Gyártási szám:	850060
A fogyasztási cikk típusa:	SP-55.3
Szabvány:	EN 1078:2012+A1:2012
S méret:	49–54 cm
XS-méret:	46–51 cm

LED-lámpa

Modell:	SP-10
Elem:	3 V 0,2 W, CR1620
Érintésvédelmi osztály:	III
Kockázati csoport:	Szabad csoport (a lámpa nem jelent fotobiológiai veszélyt)
Elemtípus:	



Elem gyártási dátuma:	05/2025
Elem gyártójának címe:	Qishuo Energy Technology (Dongguan) Co., Ltd Room 101, No.7, 3rd Street, Shujiu Old Park, Changping Town, Dongguan City, Guangdong Province
Importőr:	Speq GmbH Tannbachstr. 10, 73635 Steinenberg, Németország service@speq.de / www.speq.de

9 LESELEJTEZÉS

9.1 A CSOMAGOLÁS LESELEJTEZÉSE



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.



A PAP 20 újrahasznosítási kód azt jelenti, hogy az anyag „hullámpapírnak” minősül, és csomagolásként újrahasznosítható.



A használati útmutatót szétválogatva kell ártalmatlanítani. A használati útmutatót a papírhulladék gyűjtőedényébe tegye.

9.2 A TERMÉK LESELEJTEZÉSE

- A terméket az adott országban érvényes törvényeknek és előírásoknak megfelelően selejtezze le.

9.3 A LED-ES HÁTSÓ LÁMPA LESELEJTEZÉSE

(Az Európai Unióban belül alkalmazandó, illetve azokban az országokban, ahol van szelektív hulladékgyűjtés)



A leselejtezett készülék nem kerülhet a háztartási hulladékba!

Amennyiben a termék használhatatlanná válik, a törvény előírásai szerint minden felhasználó köteles a háztartási hulladéktól elkülöníteni és a legközelebbi gyűjtőállomáson leadni. Így biztosítható a kidobott készülékek szakszerű újrahasznosítása, és megelőzhető a környezet és az emberi egészség károsodása. Ezért vannak ellátva az elektromos készülékek az itt látható

jelöléssel.



Elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékkba!

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ön a törvény értelmében köteles azokat élettartamuk végén ingyenesen visszaszolgáltatni egy nyilvános gyűjtőhelyen vagy a forgalmazók által újrahasznosítás céljából létrehozott gyűjtőközpontokban.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek szorosan a készülékbe zárva és sérülés nélkül eltávolíthatók, lemerülésük után el kell választani és a megfelelő módon kell ártalmatlanítani. A hulladékká vált berendezések és akkumulátorok újrafeldolgozása és újrahasznosítása jelentős mértékben hozzájárul környezetünk védelméhez. A nem megfelelő ártalmatlanítás során olyan mérgező anyagok kerülhetnek a környezetbe, amelyek károsak az emberekre, állatokra és növényekre.

Az alábbiakban bemutatunk néhány bevált gyakorlatot és javaslatot az akkumulátorok és elemek élettartamának meghosszabbítására és újrahasznosításuk lehetővé tételére:

- Az akkumulátorokat megfelelően és teljesen tölts fel, hogy maximalizálja élettartamukat. Ha szükséges, töltés előtt megfelelő töltővel teljesen merítse le őket.
- Fontolja meg az újratölthető akkumulátorok használatának lehetőségét. Ezek többször is felhasználhatók és újratölthetők, csökkentve ezzel az elemhulladék mennyiségét.
- Mindig a megfelelő típusú elemeket használja készülékeihez. A szakszerűtlen használat lerövidítheti az elemek élettartamát, és esetleg káros hatásai lehetnek.

Hulladékelemek kezelésénél mindig tartsa be a biztonsági előírásokat. Lítiumtartalmú (Li = Lítium) használt elemeknél fokozott tűzveszély áll fenn. A lítiumtartalmú használt elemek és akkumulátorok ártalmatlanítása során ezért különös odafigyeléssel kell eljárni. Helytelen ártalmatlanítás esetén hőhatások (felhevülés) vagy mechanikai károsodások révén belső vagy külső rövidzárlatok léphetnek fel. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat, és az emberre és környezetre nézve súlyos következményekkel jár. A rövidzárlat elkerülése érdekében az elem pólusait, ill. érintkezőit ártalmatlanítás előtt ragassza le.

10 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Mi, az SPEQ GmbH, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék megfelel a felsorolt uniós irányelvek alapvető követelményeinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozatot a következő címtől kérheti:

SPEQ GmbH
Tannbachstraße 10
73635 Steinenberg
NÉMETORSZÁG

Vizsgáló intézmény
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
90431 Nürnberg
NÉMETORSZÁG
Azonosító: 0197
PSA 2016/425

11 JÓTÁLLÁSI

Kérjük jótállási igényérvényesítés esetén forduljon a termékkel és az annak vételéről kiállított számlával / nyugttával a magyarországi **ALDI áruházakhoz**.

11.1 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő (a jótállásra kötelezett) vállalkozás cégneve és címe:
ALDI Magyarország Élelmiszer Bt. (Mészárosok útja 2., 2051 Biatorbágy, HUNGARY).

A jótállással kapcsolatos általános szabályok

A fogyasztó és a vállalkozásunk közötti szerződés keretében eladott, jogszabály alapján kötelező jótállás alá tartozó új tartós fogyasztási cikkekre (a vonatkozó jogszabály mellékletében meghatározott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár feletti termékek) előírt kötelező jótállási idő

- 10 000** forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **1 év**,
- 100 000** forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **2 év**,
- 250 000** forint eladási ár felett **3 év**.

Vállalkozásunk ugyanakkor a jelen jótállási jegyen feltüntetett, Magyarország területén fogyasztónak minősülő személyek által vásárolt, ekként megjelölt, új tartós fogyasztási cikk esetén az erre vonatkozó alábbi feltételek mellett 3 évre vállalt jótállást, függetlenül attól, hogy a fogyasztási cikk jogszabály előírása alapján egyébként kötelező jótállás alá tartozik-e.

A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. világítótestek, akkumulátor kapacitás, gumibroncsok, védő-, takaróanyagok) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználatára szerinti „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget.

A jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Ha vállalkozásunk a jótállási kötelezettségének a fogyasztó felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított **3 hónapon** belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A fogyasztó általi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, ropadások, törések) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával, vagy ha az üzembe helyezést vállalkozásunk vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napján kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezteti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállási időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási határidő újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik. Az önként vállalt jótállás időtartama alatt a jótállási idő nem indul újra, kivéve, amennyiben a kicserélésre vagy kijavításra a jogszabályban előírt jótállási idő alatt kerül sor. Ebben az esetben a jogszabály szerinti jótállási időtartam indul újra.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa, ill. a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősülnek.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. A jótállási jegyen nem rögzített szabályok vonatkozásában a mindenkor hatályos vonatkozó magyar jogszabályi előírások irányadók. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugttával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi ALDI áruházakban, míg a javítás, ill. bizonyos esetekben a kicserélés (szükség szerint a teljes fogyasztási cikknek vagy csak egyes alkatrészeinek a kicserélése) iránti igény a fogyasztó választása szerint a vállalkozásunk székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a jelen jótállási tájékoztatóban feltüntetett **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül is érvényesíthető. Utóbbi esetben a fogyasztó a kijavítás, ill. kicserélés lebonyolításának részleteit a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül egyeztetni.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értéksökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye.

A jogszabály alapján kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek esetén, ha az adott fogyasztási cikk rögzített bekötésű, ill. 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható, a fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül érvényesített javítás iránti igény esetén - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTAT** gondoskodik.

A fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni, ha

- a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozásunk részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható; vagy
- a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, valamint a a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”) 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozásunk költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni; vagy
- a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozásunk részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor.

Ha a fogyasztási cikk cserejére nincs lehetőség, a vállalkozásunk köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló nyugtán számlán feltüntetett vételárát nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

A nyolc napon belüli kicserélésre vagy vételár visszatérítésre vonatkozó ezen előírások a kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek közül az elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint a motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezettől) számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A kijavítás során a fogyasztási cikkre csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Vállalkozásunk, ill. a **JAVÍTÓSZOLGÁLTAT** a kijavítás, ill. kicserélés során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

Vállalkozásunknak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor vállalkozásunk a fogyasztót tájékoztatni köteles a javítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

A jótállási igény bejelentése

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított **2 hónapon** belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedeleméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesíthetnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényt a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesíthetnek.

Mentesülés a jótállási kötelezettség alól

Vállalkozásunk mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás időpontja után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár, a használati-kezelési útmutató szerinti karbantartás elmulasztása).

A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű használati és kezelési útmutatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jogszabály alapján kötelező jótállás alá nem tartozó új tartós fogyasztási cikkek esetében (a vonatkozó jogszabály mellékletében meg nem határozott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár alatti termékek) a fogyasztó a vállalkozásunk által önként vállalt jótállási kötelezettség alapján, a fentiekől eltérően

- kicserélést igényelhet, vagy
- a szerződéstől elállhat és a vételár visszatérítését igényelheti.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másakra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A jótállási igény érvényesítésére egyebekben a kellékszavatossági jogok gyakorlására vonatkozó jogszabályi előírásokat kell megfelelően alkalmazni.



ÉRTÉKESÍTŐ

SPEQ GMBH
TANNBACHSTR. 10
73635 STEINENBERG
GERMANY